

# Lev

## Chapter 16

Bengali Interlinear

Reference: Bengali Bible

וַיֹּאמֶר יְהוָה	לְפָנֶיךָ	בְּקָרְבָתָם	אַתָּן	בְּנֵי	שְׁנִי	מוֹת	אַחֲרֵי	מִשְׁהָ	אַל	יְהוָה	וַיֹּאמֶר	1
<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H6440</a>	<a href="#">H7126</a>	<a href="#">H0175</a>		<a href="#">H8147</a>	<a href="#">H4194</a>		<a href="#">H4872</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H1696</a>	

וַיֹּאמֶר:

[H4191](#)

হারোগের দুই পুত্র প্রভুর কাছে উপস্থিত হয়ে মারা বার পর প্রভু মোশিকে বললেন।

אַל	עַת	בְּכָל-	יָבָא	וְאַל	אַחֲרֵי	אַתָּן	אַל	דְּבָר	מִשְׁהָ	אַל	יְהוָה	וַיֹּאמֶר	2
<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H6256</a>	<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H0935</a>	<a href="#">H0408</a>	<a href="#">H0251</a>	<a href="#">H0175</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H1696</a>	<a href="#">H4872</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H0559</a>	
בְּעָנָן	יְמֹתָה	וְלֹא	הָאָרָן	עַל-	אֲשֶׁר	הַכְּפָרָת	בְּנֵי	אַל	לְפָרְכָת	מִבֵּית	הַלְּדָש		
<a href="#">H6051</a>	<a href="#">H4191</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H0727</a>			<a href="#">H3727</a>	<a href="#">H6440</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H6532</a>		<a href="#">H6944</a>		
									הַכְּפָרָת:	עַל-	אֲרָאָה		
									<a href="#">H3727</a>			<a href="#">H7200</a>	

“তোমার ভাই হারোগের সঙ্গে কথা বলো। তাকে বলো যে সে তার ইচ্ছা মত যে কোন সময়ে পর্দার পিছনে পরিত্রত জায়গায় যেতে পারে না। চুক্তির পরিত্র সিন্দুকটি এই পর্দার পিছনের ঘরে আছে। এই পরিত্র সিন্দুকটির মাথায় আছে বিশেষ ধরণের আচ্ছাদন। আমি এই বিশেষ আচ্ছাদনের ওপর মেঘের মধ্যে আবির্ভূত হই। যদি হারোগ এই ঘরে ঢেকে সে মারা যেতে পারে।

בְּזִוָּת	יְבָא	אַחֲרֵן	אַל	הַקְרָבָה	בְּפָר	בְּקָר	בְּנֵי	לְחַטָּאת	וְאַיִל	לְעַלְלָה:	בְּרִיְתָה	3
				<a href="#">H1241</a>	<a href="#">H6499</a>	<a href="#">H6944</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H0175</a>	<a href="#">H0935</a>	<a href="#">H2063</a>		

“পাপের প্রায়শিতের দিন হারোগ অবশ্যই পাপমোচনের নৈবেদ্যের জন্য একটি ঝাঁড় এবং হোমবলির জন্য একটি পুরুষ মেষ উৎসর্গ করবে। পরিত্রত জায়গায় প্রবেশ করার আগেই হারোগ এটা করবে।

בְּרִיְתָה	יְחִינָה	בְּרִיְתָה	וְאַבְנֵט	בְּשָׂרוֹ	בְּשָׂרוֹ	עַל-	יְהִינָה	בְּרִיְתָה	יְמִיכְנִיסִיר	יְלִבְשָׁ	קְרָב	בְּרִיְתָה	4
<a href="#">H2296</a>	<a href="#">H0906</a>	<a href="#">H0073</a>	<a href="#">H1320</a>				<a href="#">H1961</a>	<a href="#">H0906</a>	<a href="#">H4370</a>	<a href="#">H3847</a>	<a href="#">H6944</a>	<a href="#">H0906</a>	<a href="#">H3801</a>
			וְלִבְשָׁם:										
			<a href="#">H3847</a>	<a href="#">H1320</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H4325</a>	<a href="#">H7364</a>	<a href="#">H1992</a>	<a href="#">H6944</a>		<a href="#">H6801</a>	<a href="#">H0906</a>	<a href="#">H4701</a>

হারোগ অবশ্যই তার দেহ জলে ধোত করবে। তারপর সে এই সমস্ত পোশাক পরবে। হারোগকে অতি অবশ্যই পরিত্র লিনেন জামা পরতে হবে। লিনেনের অন্তর্বাসসমূহ তার দেহে থাকবে। সে তার চারপাশে লিনেনের বেল্ট ব্যবহার করবে এবং লিনেনের পাগড়ী পরবে। এগুলি হল পরিত্র পোশাক।

וְমִצְנְפָת	בְּרִיְתָה	יְצָנֵגֶת	בְּגִדְיָה	קְרָב	בְּרִיְתָה	יְצָנֵגֶת	לְעַלְלָה	וְאַיִל	לְחַטָּאת	בְּנֵי	עַדְתָה	וְמִצְנְפָת	5
	<a href="#">H0259</a>			<a href="#">H5795</a>			<a href="#">H8147</a>	<a href="#">H3947</a>	<a href="#">H3478</a>		<a href="#">H5712</a>	<a href="#">H0853</a>	

“ইস্রায়েলের লোকদের কাছ থেকে হারোগ দুটি পুরুষ ছাগল পাপমোচনের নৈবেদ্যের জন্য এবং একটি পুরুষ মেষ হোমবলির জন্য নেবে।

וְমִקְרֵב	בְּরִיְתָה	יְבָרְךָ	בְּעָדָר	וְכָפֵר	לְוּ	אֲשֶׁר-	הַחֲטָאת	פָּר	אַת-	אַת-	אַת-	אַת-	וְমִקְרֵב	6
								<a href="#">H6499</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H0175</a>	<a href="#">H7126</a>			

“তারপর হারোণ ছাগল দুটি নেবে এবং তা সমাগম তাঁবুর ঢোকার দরজার মুখে প্রভুর সামনে আনবে।

ହାରୋଣ ଛାଗଳ ଦୁଟିର ଜନ୍ୟ ଘୁଣ୍ଡି ଚାଲଲେ ଏକଟା ହବେ ପ୍ରଭୁର ଜନ୍ୟ ଅପରାଟି ହବେ ଅଜାଜେଲେର ଜନ୍ୟ ।

וְהַקְרֵב	אַהֲרֹן	אַהֲרֹן	אַתְּ	הַשְׁעִיר	אֲשֶׁר	עַלְהָה	עַלְיוֹן	הַגּוֹלֶל	לִיהְוָה	וְעַשֵּׂה	—	חַטָּאת:				
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	H3068	H1486	H5927	H0853	H0175	H7126

“ତାରିଖର ଘୁଣ୍ଡି ଚଲେ ଯେ ଛାଗଲଟି ପ୍ରଭୁର ଜନ୍ୟ ନିର୍ବାଚିତ ହୁଏ ହାରୋଗ ଅବଶ୍ୟକ ସେଟିକେ ପାପ ମୋଚନେର ନିବେଦ୍ୟ ହିସାବେ ଉତ୍ସର୍ଗ କରିବେ ॥

עַלְיוֹן	לְכֹפֵר	יְהוָה	לְפָנֵי	תִּי	יַעֲמֹד־	לְעַזֹּוֹל	הַגּוֹרֵל	עַלְיוֹן	עַלְהָה	אֲשֶׁר	וְהַשְׁעִיר	10
—	—	—	H3068	H6440	—	H5975	H5799	—	H1486	—	H5927	—
										הַמְּדִבָּרָה:	לְעַזֹּוֹל	לְשָׁלֵחַ

অজাজেলের জন্য ঘুঁটি চেলে যে ছাগলটাকে বেছে নেওয়া হয়েছে তাকে অবশ্যই জীবন্ত অবস্থায় প্রভুর কাছে আনবে। তারপর এই ছাগলটিকে অজাজেলের জন্য মরণুমিতে পাঠাতে হবে। এটা স্নেকদের পবিত্র করার জন্যই দরকার।

וְשַׁתְּתִי	בֵּיתִו	בְּעֵדָו	וּבְעֵד	לֹו	וְכֹפֵר	בְּעֵדָו	לֹו	אֲשֶׁר-	הַחֲטָאת	פָּר	אַתְּ	אַהֲרֹן	וְהַקְרֵב	11
<a href="#">H1157</a>	<a href="#">H1157</a>								<a href="#">H6499</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H0175</a>	<a href="#">H7126</a>		
								לֹו:					<a href="#">H6499</a>	<a href="#">H0853</a>

“তারপর তার নিজের জন্য পাপ মোচনের নৈবেদ্য হিসেবে হারোগ একটি ঝাঁড় দেবে এবং এইভাবে নিজেকে ও তার পরিবারকে পবিত্র করবে। হারোগ তার নিজের জন্য পাপ মোচনের নৈবেদ্য রূপে ঝাঁড়টিকে হত্যা করবে।

קְפָרָת	חַפְנִיו	וּמְלָא	יְהֹהָה	מִلְפָנִי	הַמִּזְבֵּחַ	מַעַל	אָשׁ	נְחָלִידָה	הַמְחַזָּה	מְלָאָה	וּלְקָח	12
H7004	H2651	H4393	H3068	H6440	H4196	—	H0784	H1513	H4289	H4393	H3947	סְמִים
						לְפֶרְכָּתָה:	מִבֵּית	וְהַבְּיאָה	דָּקָה	דָּקָה	—	
							H6532	H0935	H1851	H5561		

তারপর সে অবশ্যই প্রভুর কাছে বেদী থেকে তুলে আনা জলস্ত কয়লা ভর্তি পাত্রটি আনবে। সুগন্ধি ধূপের মিহি করা গুঁড়ো দুহাত ভর্তি করে নেবে হারোণ। হারোণ পর্দার পিছনের ঘরে সেই মিষ্ঠি গন্ধের গুঁড়ো আনবে।

הכְּפָרָת	את	הכְּפָרָת	עַנְנָה	וְכֹסֶת	יְהֻנָּה	לְפָנָי	הָאָשָׁר	עַל-	הכְּפָרָת	את	וְנִתְן	13
H3727	H0853	H7004	H6051	H3680	H3068	H6440	H0784		H7004	H0853	H5414	
								ימות:	הָעֲדָות	עַל-	אָשָׁר	
									H4191	H3808	H5715	

হারোণ অবশ্যই প্রভুর সামনের আগনে সেই মিষ্টি গন্ধের ধূপের ঝঁঢ়ো রাখবে॥ তারপর সুগন্ধ ঝঁঢ়োর মেঘ চুক্তির সিন্দুকের বিশেষ আচ্ছাদনকে ঢেকে দেবে॥ ফলে হারোণ মারা যাবে না॥

יְהֹוָה	הַכְּפָרָת	וְلִפְנֵי	קָרְבָּתָה	הַכְּפָרָת	בְּנֵי	עַל-	בְּאַצְבָּעָוֹ:	וְהַזָּהָה	הַפְּרָר	מִרְםָם	וְלִקְחָה	14
	<a href="#">H3727</a>	<a href="#">H6440</a>		<a href="#">H3727</a>	<a href="#">H6440</a>		<a href="#">H0676</a>		<a href="#">H6499</a>	<a href="#">H1818</a>	<a href="#">H3947</a>	
							בְּאַצְבָּעָוֹ:	הַרְם	מִזְרָח	פְּעִמִּים	שְׁבָעַ	
							<a href="#">H0676</a>	<a href="#">H1818</a>		<a href="#">H6471</a>	<a href="#">H7651</a>	

হারোণ অবশ্যই ষাঁড়টি থেকে কিছুটা রক্তনিয়ে তার আঙুল দিয়ে তা পূর্বদিকে বিশেষ আচ্ছাদন পর্যন্ত ছিটিয়ে দেবে॥ সে রক্তটা সেই বিশেষ আচ্ছাদনের সামনে তাকে আঙুল দিয়ে সাত বার ছিটিয়ে দিতে হবে॥

לְפִרְכָּת	מִבֵּית	אֶל-	רָמוֹ	אָת-	וְהַבִּיא	לְעַם	אֲשֶׁר	הַחֲטָאת	שְׁעִיר	אָת-	וְשָׁחַט	15
<a href="#">H6532</a>		<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H1818</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H0935</a>					<a href="#">H0853</a>		
וְלִפְנֵי	הַכְּפָרָת	עַל-	אָתוֹ	וְהַזָּהָה	הַפְּרָר	לְרַם	עַשְ׈ה	כָּאֵשֶׁר	דָּמוֹ	אָת-	וְעַשְ׈ה	
<a href="#">H6440</a>	<a href="#">H3727</a>		<a href="#">H0853</a>		<a href="#">H6499</a>	<a href="#">H1818</a>		<a href="#">H1818</a>	<a href="#">H0853</a>			

הַכְּפָרָת:

[H3727](#)

“তারপর হারোণ লোকদের জন্য পাপ মোচনের নৈবেদ্যর ছাগলটিকে হত্যা করে সেই রক্তপর্দার আড়ালের ঘরটিতে আনবে॥ ষাঁড়ের রক্ত নিয়ে করেছিল॥ ছাগলটির রক্তনিয়ে হারোণ ঠিক তাই করবে॥ হারোণ অবশ্যই ছাগলের রক্তবিশেষ আচ্ছাদনের ওপর এবং আচ্ছাদনের সামনে ছিটিয়ে দেবে॥

וְכָפֵר	עַל-	הַקְדָּשָׁה	מִתְמָאָת	בְּתַחַד	אָתָם	בְּתַחַד	לְאַהֲלָל	מוֹעֵד	וְכָפֵר	וְכָפֵר	16	
<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H6588</a>	<a href="#">H3478</a>	<a href="#">H2932</a>	<a href="#">H6944</a>								

טְמַמָּתָם:

[H2932](#) [H8432](#) [H0854](#) [H7931](#) [H4150](#) [H0168](#)

এইভাবে সে ঐ পবিত্রতম জায়গাটিকে ইস্যায়েলের লোকদের তাদের অশুচিটা॥ বিরুদ্ধচরণ এবং তাদের কৃত সমস্ত পাপ থেকে শুচি করবে॥ হারোণকে সমাগম তাঁবুর জন্য এই সমস্ত কিছু করতে হবে॥ কারণ এটা অশুচি লোকদের মাঝখানে আছে॥

וְכָפֵר	בְּעָדוֹ	צָאָתוֹ	עַד-	בְּקָדְשָׁה	לְכָפֵר	בְּבָאוֹ	מַוְעֵד	בְּאַחַל	וִידְנִיה	לֹא-	אָדָם	וְכָל-	17
<a href="#">H1157</a>		<a href="#">H3318</a>	<a href="#">H5704</a>	<a href="#">H6944</a>		<a href="#">H0935</a>	<a href="#">H4150</a>	<a href="#">H0168</a>	<a href="#">H1961</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H0120</a>	<a href="#">H3605</a>	

יִשְׂרָאֵל:

[H3478](#) [H6951](#) [H3605](#) [H1157](#)

“যখন হারোণ পবিত্রতম জায়গাটিকে এবং লোকদের শুন্ধকরার জন্য যায়॥ তখন সে সেখান থেকে বেরিয়ে না আসা পর্যন্ত সমাগম তাঁবুতে কোন লোক থাকবে না॥ সুতরাং হারোণ নিজেকে এবং তার পরিবারকে এবং ইস্যায়েলের সমস্ত লোকদের শুচি করবে॥

וְযִצְחָק	הַשְׁעִיר	מִרְםָם	וְלִקְחָה	עַל-	אַל-	וְযִצְחָק	בְּאַצְבָּעָוֹ:	בְּנֵי	וְלִפְנֵי	וְלִפְנֵי	וְলִפְנֵי	18	
<a href="#">H1818</a>	<a href="#">H6499</a>	<a href="#">H1818</a>	<a href="#">H3947</a>			<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H6440</a>		<a href="#">H4196</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H3318</a>		

סְבִיבָה:

[H5439](#) [H4196](#)

[H5414](#)

“তারপর হারোণ বেরিয়ে এসে প্রভুর সামনে বেদীর কাছে যাবে এবং বেদীটাকে শুচি করবে॥ হারোণ কিছুটা ষাঁড়ের রক্তও কিছুটা ছাগলের রক্তনেবে এবং তা বেদীর সব দিকের কোণগুলিতে ফেলবে॥

וְলִפְנֵי	וְলִפְנֵי	וְলִפְנֵי	וְলִפְנֵי	וְলִפְנֵי	וְלִפְנֵי	19							

[H3478](#) [H2932](#) [H6942](#) [H2891](#) [H6471](#) [H7651](#) [H0676](#) [H1818](#)

וְכֹלֶה	מִכְפֵּר	אַתְּ	הַשְׁעֵר	—	—	אַתְּ	וְהַקְרִיב	הַמִּזְבֵּחַ	וְאַתְּ	מָוֶעֶד	אַדְלָל	וְאַתְּ	הַקְדֵּשָׁה	אַתְּ	מִכְפֵּר	וְכֹלֶה	20
		H0853	H7126	H4196	H0853	H4150	H0168	H0853	H6944	H0853	H0853	H3615		הַחִי :			

“পবিত্রতম স্থান সমাগম তাঁবু এবং বেদীকে পবিত্র করার পর হারোণ জীবন্ত ছাগলটি প্রভুর কাছে আনবে।”

ହାରୋଣ ତାର ହାତ ଦୁଟି ଜୀବିଷ ଛାଗଲର ମାଥାଯ ରାଖିବେ ଏବଂ ତାର ଓପର ଇନ୍ଦ୍ରାୟେଲର ଲୋକଦେର ପାପ ଓ ଅପରାଧଗୁଲି ସ୍ଥିକାର କରିବେ ଏହିଭାବେ ହାରୋଣ ଲୋକଦେର ପାପମୁହୁକେ ଛାଗଲର ମାଥାଯ ଚାପାବେ ତାରପର ସେ ଛାଗଲଟାକେ ମରିଭୁମିତେ ପାଠାବେ ଏକଜନ ମାନୁଷ ନିୟୁକ୍ତକରା ହବେ ଏବଂ ସେ ଛାଗଲଟିକେ ନିୟମିତ ଘାସ କରିବାକୁ ଜନ୍ମ ଦେଇବି ଥାକିବେ ।

সুতরাং ছাগলটা নিজের ওপর সমস্ত মানুষের পাপ বয়ে নিয়ে খোলা মরুভূমিতে চলে যাবে। যে মানুষটি ছাগলটিকে নিয়ে যাবে সে তাকে মরুভূমিতে ছেড়ে দিয়ে আসবে।

אָלָּ	בְּכֹאָו	בְּכֹאָשׁ	לְבָשׁ	אָשָׁר	הָבָרֶ	בְּגַנְיִ	אַתְּ	וּפְשַׁטְּ	מוֹעֵד	אָהָלֶ	אָלָּ	אָהָרֹן	וּבָאָ	23	
H0413	H0935	H3847		H0906		H0853	H6584	H4150	H0168	H0413	H0175	H0935			
										שָׁם:			וְהַנִּיחָם	הַלְּאָדָשׁ	
													H8033	H3240	H6944

“তারপর হারোণ সমাগম তাঁরুতে ঢুকবে॥ পবিত্র স্থানে আসার সময় সে যে লিনেনের কাপড়॥ চোপড় পরেছিল সেগুলি সে খুলে ফেলবে॥ কাপড়গুলি সে অবশ্যই সেখানে ছেড়ে রাখবে॥

עַלְתוֹן	אַתְּ	וְעַשְׂה	וַיְצַא	בְּגַדְיוֹ	אַתְּ	וְלֹבֶשׁ	קְדוּשָׁה	בְּמִקּוּם	בְּמִים	בְּשָׂרוֹ	אַתְּ	וְרֹחֵץ	24
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
H0853		H3318		H0853	H3847	H6918	H4725	H4325	H1320	H0853	H7364		
					הָעֵם :	יְבָעֵד	בְּעֵרוֹ	וְכָפֵר	הָעֵם	עַלְתָּה	וְאַתְּ		
					—	—	—	—	—	—	—		
						H1157	H1157					H0853	

একটি পরিত্র জায়গায় সে তার সারা শরীর জল দিয়ে ধূয়ে নেবে। তারপর সে তার অন্যান্য বিশেষ পোশাক পরবে। সে বাইরে আসবে এবং তার নিজের হোমবলি ও লোকদের হোমবলি উৎসর্গ করবে। সে নিজেকে এবং লোকদের শুচি করবে।

המִזְבֵּחַ: יְקָטֵר הַחֲטֹאת הַלְּבָב הַלְּבָב הַלְּבָב  
[H4196](#) [H2459](#) [H0853](#)

תָּרָפָר סֵם בְּדִיְרִים וְאַתְּ רַבְשָׂוֹ בְּמִים וְאַתְּ רַבְשָׂוֹ אַתְּ וְרַחַץ בְּגִדֵּי יְכָבֵס לְעַזְאֵל הַשְׁעִיר אַתְּ וְהַמְשָׁלֵת אַתְּ

כָּנְדָבָר הַמִּזְבֵּחַ אַתְּ וְרַחַץ בְּגִדֵּי יְכָבֵס לְעַזְאֵל הַשְׁעִיר אַתְּ וְהַמְשָׁלֵת אַתְּ וְרַחַץ בְּגִדֵּי יְכָבֵס לְעַזְאֵל הַשְׁעִיר אַתְּ וְהַמְשָׁלֵת אַתְּ  
[H4325](#) [H1320](#) [H0853](#) [H7364](#) [H3526](#) [H5799](#) [H0853](#) [H7971](#)

יְבֹא אַלְּ הַמִּזְבֵּחַ: יְבֹא אַלְּ הַמִּזְבֵּחַ: יְבֹא אַלְּ  
[H4264](#) [H0413](#) [H0935](#)

“যে লোকটি ছাগলটিকে অজাজেলের জন্য নিয়ে গিয়েছিল সে তার জামাকাপড় ধূয়ে নেবে এবং জলে স্বান করবে তারপর সে তাঁবুর মধ্যে আসতে পারে

בְּקָרְבָּן לְכָבֵר דְּמִים אַתְּ הַוְּבָא אֲשֶׁר הַחֲטֹאת שְׁעִיר וְאַתְּ הַחֲטֹאת וְאַתְּ אַתְּ יְזִיאָה אַלְּ  
[H6944](#) [H1818](#) [H0853](#) [H0935](#) [H0853](#) [H6499](#) [H0853](#)  
 : בְּשָׂרָם וְאַתְּ בְּשָׂרָם וְאַתְּ עַלְתָּם אַתְּ בְּאַשׁ וְשְׁרֶפֶת לְמִזְבֵּחַ מִזְבֵּחַ אַלְּ  
[H6569](#) [H0853](#) [H1320](#) [H0853](#) [H5785](#) [H0853](#) [H0784](#) [H8313](#) [H4264](#) [H2351](#) [H0413](#) [H3318](#) [H0853](#)

“পাপমোচনের নৈবেদ্যের ষাঁড় ও ছাগলটিকে শিবিরের বাইরে আনতে হবে এই সমস্ত প্রাণীর রক্তপৰিত্ব জিনিসগুলিকে পবিত্র জায়গায় শুচি করার জন্য আনা হয়েছিল যাজকরা অবশ্যই এই সমস্ত প্রাণীর চামড়া শরীরের এবং শরীরের বর্জ্য অংশগুলি আগুনে পোড়াবে

וְגַשְׁבַּר אַתְּ יְבֹא אַלְּ כָּנְדָבָר הַמִּזְבֵּחַ: יְבֹא אַלְּ כָּנְדָבָר הַמִּזְבֵּחַ: יְבֹא אַלְּ  
[H0413](#) [H0935](#) [H4325](#) [H1320](#) [H0853](#) [H7364](#) [H3526](#) [H0853](#) [H8313](#)  
 הַמִּזְבֵּחַ: [H4264](#)

তারপর যে ব্যক্তিদের পোড়াবে সে অবশ্যই তার পোশাক পরিচ্ছদ ধূয়ে ফেলবে এবং তার সমস্ত শরীর জলে ধোবে তারপর সে তাঁবুতে প্রবেশ করতে পারে

וְכָל־נְפָשָׁתִיכֶם אַתְּ תְּעַנְּגָנְתָּשׁ לְהַדְשָׁר בְּעַשְׁׂוֹר הַשְׁבִּיעִי הַתְּדִשָּׁר עַלְלָם לְחַקְתָּה לְכָם וְחוּתָה:  
[H3605](#) [H5315](#) [H0853](#) [H2320](#) [H6218](#) [H7637](#) [H2320](#) [H5769](#) [H2708](#) [H1961](#)  
 : בְּתוּכָם: תְּגַנְּר וְתְּגַנְּר הַאֲזָרָח תְּעַשְׁׁוֹ לְאַמְּלָאָה  
[H8432](#) [H1616](#) [H0249](#) [H3808](#) [H4399](#)

“তোমাদের ক্ষেত্রে এই আইন সর্বদাই চলবে সপ্তম মাসের দশ দিনের দিন তোমাদের কোন খাদ্য গ্রহণ করা চলবে না এবং অবশ্যই তোমরা কোন কাজ করবে না তোমাদের দেশে বাস করা কোন দ্রব্যগারী বা বিদেশী কোন কাজ করতে পারবে না

כִּי־בַּיּוֹם הַזֶּה לְפָנֵי יְהוָה כְּלָל חֲטֹאתֵיכֶם אַתְּ אַתְּ אַתְּ לְתֹהֶר עַלְלִיכֶם יְכָבֵר הַזֶּה כִּי־  
[H2891](#) [H3068](#) [H6440](#) [H3605](#) [H0853](#) [H2891](#) [H2088](#) [H3117](#)

কারণ এই দিনে যাজক তোমাদের পবিত্র করার জন্য তোমাদের পাপের প্রায়শিত্ব করাবে তখন তোমরা প্রভুর কাছে শুচি হবে

שְׁבָת שְׁבָתּוֹן הַיְהוּדִים לְכָם וְעַנְיִתָּם נְפָשָׁתִיכֶם אַתְּ תְּעַנְּגָנְתָּשׁ כְּחַקְתָּה עַלְלָם:  
[H5769](#) [H2708](#) [H5315](#) [H0853](#) [H1931](#) [H7677](#) [H7676](#)

তোমাদের জন্য এই দিনটি অত্যন্ত শুরুত্বপূর্ণ বিশ্বামের দিন তোমরা অবশ্যই খাওয়া দাওয়া করবে না এই আইন চিরকাল চলবে

וְلֹבֶשׁ	אָבִיו	תְּתַתָּה	לְכַהֵן	יְדוֹ	אָתֶ-	יִמְלָא	וְאֵשֶׁר	אָתֶ-	יִמְשַׁח	אָשֶׁר-	הַכֹּהֵן	וְכָפֵר	32
H3847	H0001	H8478	H3547	H3027	H0853	H4390		H0853	H4886		H3548		

“সুতরাং প্রধান যাজক হিসেবে মনোনীত ব্যক্তিটি জিনিসপত্র পরিত্ব করার জন্য এই পর্বাদি পালন করবে॥ এই প্রধান যাজকে॥ কে তার পিতারই স্থানে নিয়োগ করা হয়েছে॥ সে পরিত্ব লিনেনের পোশাক পরিচ্ছদ পরবে॥

וְעַל	הַcתִּnি�m	וְעַל	יִcפֵּr	hַmizbּechַ	וְaתֶ-	mַzudehַ	aָhalַ	וְaתֶ-	hַlְkָrbaּnַ	miqrashַ	וְaתֶ-	וְcפֵrַ	33
H3548			H4196	H0853	H4150	H0168	H0853	H6944	H4720	H0853			

সে অবশ্যই পরিত্বতম স্থান সমাগম তাঁর এবং বেদী শুচি করবে এবং সে অবশ্যই যাজকদের ও ইস্রায়েলের লোকদের শুচি করবে॥

hַkָּravַ	mitchadatַm	chattatַm	miclalָh	bְnniַ	yisrָealַ	uַlַ	lְcַpֵrַ	uַzleְmַ	lְchakְtָhַ	lְcַpֵrַ	oָtֶ-	oְchayitָhַ	34	
H0259	H3605	H3478						H5769	H2708		H2063	H1961		

בְּ: מִשְׁחָה

H4872 H0853 H3068 H6680 H8141

“ইস্রায়েলের লোকদের পরিত্ব করার এই বিধি চিরকালের জন্য থাকবে॥ ইস্রায়েলের লোকদের তাদের পাপ থেকে শুচি করার জন্য তোমরা প্রত্যেক বছরে একবার এসব করবে॥” তাই মোশিকে দেওয়া প্রভুর আদেশ মতো তারা এইসব করেছিল॥